



ERRATUM

**Sous-commission paritaire pour les services des
aides familiales et des aides seniors de la Com-
munauté française, de la Région wallonne et de
la Communauté germanophone**

**CCT n° 169214/CO/318.01
du 25/10/2021**

Correction du texte français :

- Au dernier chapitre, le « S » doit disparaître.
- A l'annexe I^{ère}, quatrième bloc « renseignement » doit être remplacé par « l'enseignement ».
- Dans le tableau de chiffres annexé (annexe II) les chiffres manquants dans la colonne de gauche doivent être ajoutés. De même les « € » qui ont été transformés en « c », en « e » ou en « G » doivent être corrigés. De même quelques lignes manquantes doivent être ajoutées au tableau (surtout dans la colonne de gauche).

Correction du texte néerlandais :

- A l'article 4, le « § » en trop devant les différents paragraphes (voire dans le cas du § 3 un « § 3 » en trop) doit être supprimé.
- Au § 5 de l'article 4, « Hierbij moeten v decimalen (...) » doit être remplacé par « Hierbij moeten 4 decimalen (...) ».

ERRATUM

**Paritair Subcomité voor de diensten voor ge-
zins- en bejaardenhulp van de Franse Ge-
meenschap, het Waalse Gewest en de Duitsta-
lige Gemeenschap**

**CAO nr. 169214/CO/318.01
van 25/10/2021**

Verbetering van de Franstalige tekst :

- In het laatste hoofdstuk moet de « S » verdwijnen.
- In bijlage I, vierde blok, moet « renseigne-ment » vervangen worden door « l'enseignement ».
- In de tabel met getallen in bijlage (bijlage II), de ontbrekende cijfers in de linker kolom moeten toegevoegd worden. Ook moeten de « € » geschreven « c », « e » of « G » verbeterd worden. Evenzo moeten enkele ontbrekende lijnen aan de tabel (vooral in de linker kolom) toegevoegd worden.

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- Artikel 4 moet de extra « § » vóór de verschillende paragrafen (of zelfs in het geval van § 3 een extra « § 3 ») geschrapt worden.
- In § 5 van artikel 4 moet « Hierbij moeten v decimalen (...) » vervangen worden door « Hierbij moeten 4 decimalen (...) ».

- Dans le tableau de chiffres annexé (annexe II), dernière ligne, le montant de « 30.964,2 » doit être corrigé en « 30.964,24 » et le montant de « /11.935,99 » doit être remplacé par « 41.935,99 ».

- In de tabel met getallen in bijlage (bijlage II), laatste lijn, moet het bedrag van « 30.964,2 » vervangen worden door « 30.964,24 » en het bedrag van « /11.935,99 » vervangen worden door « 41.935,99 ».

Décision du

Beslissing van

08-06-2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'A. B. C.', written over a horizontal line.

**Paritätische Unterkommission für die Familien- und Seniorenhilfsdienste der Französischen
Gemeinschaft, der Wallonischen Region und der Deutschsprachigen Gemeinschaft**

**Kollektives Arbeitsabkommen vom 25/10/2021 zur Abänderung des kollektiven
Arbeitsabkommens vom 25/11/2019 (Registrierungsnr. 158182/CO/318.01) in
Bezug auf die Arbeits-, Vergütungs- und Indexierungsbedingungen in den
bezuschussten Diensten der Deutschsprachigen Gemeinschaft**

KAPITEL I. - ANWENDUNGSBEREICH

Artikel 1.

§ 1 Dieses kollektive Arbeitsabkommen (KAA) gilt ausschließlich für die Arbeitgeber und die Arbeitnehmer der Familien- und Seniorenhilfsdienste, die von der Deutschsprachigen Gemeinschaft bezuschusst werden und die der Zuständigkeit der Paritätischen Unterkommission 318.01 unterliegen.

§ 2 Für die Durchführung dieses KAA ist unter „Arbeitnehmer“ zu verstehen: die Arbeiter und Angestellten männlich oder weiblich.

KAPITEL II. – VERWENDUNG DER VERGÜTUNGSSKALEN

Artikel 2.

Die Funktionen, Titel und erforderlichen Diplome, sowie die Funktionsnummer, die für die unter Artikel 1 genannten Arbeitnehmer gelten, sind diejenigen, die im Anhang I dieses kollektiven Arbeitsabkommens, der wesentlicher Bestandteil dieses Abkommens ist, genannt sind.

KAPITEL III. - VERGÜTUNGSBEDINGUNGEN

Artikel 3.

Die für die in Artikel 1 genannten Arbeitnehmer geltenden jährlichen Vergütungstabellen sind am 1. September 2020 festgelegt worden und richten sich nach der Vergütungsstufe, denen sie angehören, und zwar für eine Arbeitszeitregelung im Rahmen einer 38 Stunden-Woche.

Ab dem ersten September 2020 sind die Baremen (Lohntabellen) des Anhang II, der wesentlicher Bestandteil dieses kollektiven Arbeitsabkommens ist, effektiv anwendbar auf die in Artikel 1 erwähnten Arbeitnehmer, deren Funktionen bestimmt sind im Anhang I dieses kollektiven Arbeitsabkommens.

Diese ab dem 1. September 2020 anwendbaren Baremen ergeben sich durch die Anpassung der Grundgehälter in Anwendung des Rahmenabkommens 2020-2024 für den nichtkommerziellen Sektors in der deutschsprachigen Gemeinschaft vom 2. Mai 2019 und dessen Addendum vom 9. Juli 2020 und des Erlasses der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 16. Juli 2020 zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 22 Juni 2001 zur Festlegung der Bemessungsgrundlagen für Personalzuschüsse im Sozial- und Gesundheitsbereich.

KAPITEL IV. - BINDUNG DES ARBEITSENTGELTS AN DEN
VERBRAUCHERPREISINDEX

Artikel 4

§ 1 Alle in diesem kollektiven Arbeitsabkommen vorgesehenen Vergütungen, sowie die tatsächlich bezahlten Vergütungen sind an den Verbraucherpreisindex des Königreichs gebunden, der jeden Monat vom Wirtschaftsministerium festgelegt und im Belgischen Staatsblatt veröffentlicht wird.

§ 2 Die Mindestvergütungen und die tatsächlich bezahlten Vergütungen, die am 1. September 2020 gelten, entsprechen dem Schwellenindex 107,24 (Basis 2013), Auszahlungsprozentsatz 1,3459.

§ 3 Unter Schwellenindex sind die Zahlen zu verstehen, die zu einer Serie gehören, die mit 105,20 (Basis 1996 = 100) beginnt und von denen die jeweils nächste errechnet werden kann, in dem der vorherige Schwellenindex mit 1,02 multipliziert wird, wobei das Ergebnis ab- oder aufgerundet wird; die Dezimalstellen ab dem Hundertstelpunkt werden zum nächsten Hundertstel aufgerundet oder unverändert gelassen, je nachdem ob sie 50 Prozent eines Hundertstels erreichen oder nicht. Konkret betrug der Schwellenindex zwischen dem 1. Januar 2001 und dem 1. September 2013

105,20 (Basis 1996 - 100)

107,30

109,45

111,64

113,87

116,15

104,14 (Basis 2004 = 100)

106,22

108,34

110,51

112,72

114,97

117,27

119,62

105,14 (Basis 2013)

107,24

Auszahlungsprozentsatz von 1,3459 entsprechend 1,02 mit Exponent 15

§ 4 Jedes Mal, wenn ein Verbraucherpreisindex einen Schwellenindex erreicht oder auf einen solchen zurückgesetzt wird werden die jährlichen Vergütungen, die zu diesem Zeitpunkt gelten, Neuberechnet unter Anwendung des Koeffizienten $1,02^n$, wobei „n“ den Rang des erreichten Schwellenindex darstellt. Für die Berechnung des Koeffizienten $1,02^n$ werden die Stellen ab dem Zehntausendstel einer Einheit aufgerundet oder unverändert, bzw. unbeachtet gelassen, je nachdem ob sie 50 Prozent eines Zehntausendstels erreichen.

§ 5 Die Anpassungen des Jahresarbeitsentgelts, die sich aus der Bindung des Verbraucherpreisindex ergeben, werden auf drei Dezimalstellen berechnet. Das Ergebnis wird auf den nächsten Cent aufgerundet, wenn die dritte Dezimalzahl bei 5 oder darüber liegt und auf den vorherigen Cent abgerundet, wenn die dritte Dezimalzahl unter 5 liegt. Das indexierte monatliche Arbeitsentgelt ergibt sich, indem das indexierte Jahresarbeitsentgelt durch 12 geteilt wird. Es sind zwei Dezimalstellen zu berücksichtigen. Das indexierte Stundenarbeitsentgelt ergibt sich, indem das Jahresarbeitsentgelt durch 1976 geteilt wird. Es sind vier Dezimalstellen zu berücksichtigen. Die Auf- oder Abrundung erfolgt unter Vernachlässigung der Ziffer, die nach der auf- oder abzurundenden Dezimalstelle folgt, sofern diese unter 5 liegt, beziehungsweise unter Aufrundung der Dezimalstelle auf die nächsthöhere Einheit, wenn diese Dezimalstelle bei 5 oder darüber liegt.

§ 6 Die Erhöhung oder Senkung der in § 1 vorgesehenen Vergütungen nach dem in §5 vorgesehenen Berechnungsverfahren wird ab dem zweiten Monat angewandt, der auf den Monat folgt, in dem der viermonatliche Index den in § 3 genannten Schwellenindex erreicht.

§ 7 Wenn die Vergütungen als Folge der Bindung an den Verbraucherpreisindex angehoben werden müssen und gleichzeitig eine andere Anhebung des Arbeitsentgelts ansteht, erfolgt die Anpassung, die sich aus der Bindung an den Verbraucherpreisindex ergibt, erst nach der Anpassung des Arbeitsentgelts infolge der vorgesehenen Erhöhung.

KAPITEL V. - ÜBERGANGSBESTIMMUNG

Artikel 5.

Die Bestimmungen dieses kollektiven Arbeitsabkommens gelten nur für die in Artikel 1 genannten Arbeitnehmer, sofern diese vor dem Inkrafttreten dieses Abkommens bei einem in Artikel 1 genannten Arbeitgeber beschäftigt waren, und zwar sobald diese Bestimmungen günstiger sind.

KAPITEL VI. - SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Artikel 6.

Dieses kollektive Arbeitsabkommen tritt am 1. September 2020 in Kraft und wird auf unbestimmte Zeit abgeschlossen.

Dieses kollektive Arbeitsabkommen ändert und ersetzt das KAA vom 25/11/2019 in Bezug auf die Arbeitsbedingungen, die Vergütung und die Indexierung in den bezuschussten Diensten der Deutschsprachigen Gemeinschaft, eingetragen unter der Nummer 158182/CO/318.01.

Es darf mittels einer dreimonatigen Kündigungsfrist von einer der unterzeichnenden Parteien revidiert oder aufgekündigt werden. Die Mitteilung erfolgt per Einschreiben an den Vorsitzenden der paritätischen Unterkommission für die Familien- und Seniorenhilfsdienste der Französischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region und der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

Anhang I zum kollektiven Arbeitsabkommen vom 25/10/2021 zur Abänderung des kollektiven Arbeitsabkommens vom 25/11/2019 in Bezug auf die Arbeits-, Vergütungs- und Indexierungsbedingungen in den bezuschussten Diensten der Deutschsprachigen Gemeinschaft, eingetragen unter der Nummer 158182/CO/318.01

Funktionen und Anforderungen für die Wahrnehmung der Funktion erforderliche Titel und Diplome	Nr. der Funktion
Haushaltshilfe: Arbeitnehmer(in) mit Berufserfahrung, ohne Abschlussdiplom, ohne Abgangsbescheinigung	2
Haushaltshilfe Dienstleistungschecks (DLS) : Arbeitnehmer(in) deren Arbeitsstunden durch das System der Dienstleistungschecks finanziert werden und deren Funktion in Haushaltsarbeiten für die Nutzer besteht mit Ausnahme der Essenszubereitung und der Einkäufe. Profil : Kenntnisse in Haushaltsarbeiten und die Fähigkeit um sich an technische Entwicklungen an zu passen.	2bis
Verwaltungskraft: Inhaber eines Abschlussdiploms oder eines Abgangsbescheinigung der unteren Sekundarstufe (allgemeine oder technische Ausbildung)	4
Sachbearbeiter(in): Inhaber eines Abschlussdiploms oder einer Abgangsbescheinigung der oberen Sekundarstufe (allgemeine oder technische Ausbildung), Bescheinigung des Arbeitsamtes über die erfolgreiche Teilnahme an der Ausbildung zur polyvalenten Bürokraft), Inhaber eines Gesellenbriefs als Speditionskaufmann	5
Buchhalter(in): Inhaber eines Abschlussdiploms oder einer Abgangsbescheinigung der oberen Sekundarstufe (allgemeine oder technische Ausbildung), Fachrichtung Handel, Bescheinigung des Arbeitsamtes über die erfolgreiche Teilnahme an der Ausbildung zum Hilfsbuchhalter, Inhaber eines Gesellenbriefes als Buchhalter	6
Familien- und Seniorenhelfer(in): Inhaber eines Brevets oder einer Bescheinigung, welche(s) einen dieser Berufstitel verleiht und unter Bezug auf das im Erlass der Deutschsprachigen Gemeinschaft am 15.01.2001 festgelegte Status. Krankenwache: Inhaber einer Bescheinigung, welche Anspruch auf den Berufstitel Familienhelfer(in) verleiht oder als gleichwertig betrachtet wird.	8
Sozialarbeiter(in), Graduiertes oder Bachelor in Kinesiotherapie, Logopädie, Ergotherapie, Assistent in Psychologie, Krankenpfleger A1, Graduiertes in Psychomotorik; Buchhalter(in) mit Bachelorabschluss	13

**Anhang II zum kollektiven Arbeitsabkommen vom 25/10/2021 zur Abänderung des kollektiven
Arbeitsabkommens vom 25/11/2019 in Bezug auf die Arbeits-, Vergütungs- und
Indexierungsbedingungen in den bezuschussten Diensten der Deutschsprachigen
Gemeinschaft, eingetragen unter der Nummer 158182/CO/318.01**

Grundgehaltstabelle gültig ab dem 1. September 2020

Funktion	2	2 bis	4	5	6	8	13
Dienstalter							
0	22.674,02 €	22.674,02 €	23.905,86 €	26.320,04 €	28.695,20 €	28.444,27 €	30.138,68 €
1	23.615,72 €	23.615,72 €	25.031,71 €	26.987,01 €	29.091,10 €	28.670,84 €	31.446,76 €
2	23.855,62 €	23.855,62 €	25.283,97 €	27.337,81 €	29.487,00 €	29.198,36 €	32.483,40 €
3	24.095,47 €	24.095,47 €	25.536,20 €	27.745,46 €	29.882,91 €	29.272,74 €	33.766,94 €
4	24.382,06 €	24.382,06 €	25.882,80 €	28.537,13 €	30.365,93 €	30.377,37 €	35.408,86 €
5	24.502,02 €	24.382,06 €	26.015,03 €	28.537,13 €	30.365,93 €	30.377,37 €	35.774,85 €
6	24.788,64 €	24.382,06 €	26.361,68 €	29.328,80 €	30.848,95 €	31.266,48 €	37.094,39 €
7	24.908,54 €	24.382,06 €	26.493,88 €	29.328,80 €	30.848,95 €	31.266,48 €	37.706,80 €
8	25.195,14 €	24.382,06 €	26.840,51 €	30.120,45 €	31.331,98 €	32.155,59 €	37.895,04 €
9	25.315,08 €	24.382,06 €	26.972,74 €	30.253,65 €	31.331,98 €	32.155,59 €	38.481,29 €
10	25.938,90 €	24.382,06 €	27.844,37 €	31.265,77 €	32.121,33 €	33.044,70 €	39.532,54 €
11	26.084,72 €	24.382,06 €	28.126,62 €	31.559,94 €	32.415,50 €	33.044,70 €	40.072,75 €
12	26.397,18 €	24.382,06 €	28.408,84 €	32.235,80 €	33.017,86 €	33.933,81 €	40.833,80 €
13	26.542,96 €	24.382,06 €	28.691,05 €	32.529,98 €	33.312,03 €	33.933,81 €	41.338,20 €
14	26.917,18 €	24.382,06 €	28.973,27 €	33.205,78 €	33.914,35 €	34.822,92 €	42.443,13 €
15	27.062,97 €	24.382,06 €	29.255,52 €	33.499,96 €	34.209,40 €	34.822,92 €	42.639,42 €
16	27.437,15 €	24.382,06 €	29.537,74 €	34.175,81 €	34.817,55 €	35.712,04 €	45.271,73 €
17	27.583,01 €	24.382,06 €	29.819,99 €	34.474,17 €	35.117,52 €	35.712,04 €	46.226,60 €
18	27.957,17 €	24.382,06 €	30.102,15 €	35.155,80 €	35.725,67 €	36.601,15 €	46.226,60 €
19	28.103,00 €	24.382,06 €	30.384,37 €	35.455,74 €	36.025,64 €	36.601,15 €	47.181,48 €
20	28.477,15 €	24.382,06 €	30.666,67 €	36.142,93 €	36.633,79 €	37.490,26 €	47.181,48 €
21	28.623,00 €	24.382,06 €	30.948,87 €	36.442,91 €	36.933,73 €	37.490,26 €	48.280,72 €
22	28.997,16 €	24.382,06 €	31.231,05 €	37.132,08 €	37.541,88 €	38.379,37 €	48.280,72 €
23	29.142,98 €	24.382,06 €	31.513,30 €	37.552,40 €	37.841,89 €	38.379,37 €	49.581,92 €
24	29.517,18 €	24.382,06 €	31.795,52 €	38.121,23 €	38.450,02 €	39.268,48 €	49.581,92 €
25	29.663,00 €	24.382,06 €	32.077,77 €	38.666,27 €	38.749,98 €	39.268,48 €	50.883,16 €
26	30.167,79 €	24.382,06 €	32.359,93 €	39.223,18 €	39.358,13 €	40.157,59 €	50.883,16 €
27	30.313,61 €	24.382,06 €	32.642,18 €	39.780,18 €	39.780,18 €	40.157,59 €	51.387,60 €
28	30.818,45 €	24.382,06 €	32.924,40 €	40.337,05 €	40.337,05 €	41.046,70 €	51.387,60 €
29	30.964,24 €	24.382,06 €	33.206,62 €	40.894,00 €	40.894,00 €	41.046,70 €	51.387,60 €
30	30.964,24 €	24.382,06 €	33.206,62 €	40.894,00 €	40.894,00 €	41.935,99 €	51.387,60 €
31	30.964,24 €	24.382,06 €	33.206,62 €	40.894,00 €	40.894,00 €	41.935,99 €	51.387,60 €

Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la
Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone

Convention collective du travail du 25/10/2021 modifiant la
convention collective du 25/11/2019 (n^o d'enreg. 158182/C0/318.01)
relative aux conditions de travail, de rémunération et d'indexation
dans les services subsidiés par la Communauté germanophone

CHAPITRE 1 : CHAMP D'APPLICATION

Article 1^{er}

§ 1 La présente convention collective de travail (CCT) s'applique exclusivement aux employeurs et aux travailleurs des services d'aide aux familles et aux personnes âgées subsidiés par la Communauté germanophone qui ressortissent à la SCP 318.01.

§ 2. Pour l'application de la présente CCT, il faut entendre par travailleur : le personnel ouvrier et employé, tant féminin que masculin.

CHAPITRE 11 : AFFECTATION DES ÉCHELLES DE RÉMUNÉRATION

Article 2

Les fonctions, les titres et diplômes requis ainsi que la numérotation des fonctions qui s'appliquent aux travailleurs visés à l'article 1^{er} sont ceux de l'annexe I de la présente convention collective de travail qui en fait partie intégrante.

CHAPITRE 111 : CONDITIONS DE RÉMUNÉRATION

Article 3

Les barèmes annuels des travailleurs visés à l'article 1^{er} sont fixés au 1^{er} septembre 2020 en fonction de la catégorie à laquelle ils appartiennent et ce pour une durée hebdomadaire de travail de 38 heures.

A partir du 1^{er} septembre 2020, les barèmes (échelles barémiques) effectivement applicables aux travailleurs visés à l'article 1^{er} et dont les fonctions sont précisées à l'annexe I de la présente convention sont repris à l'annexe II, qui fait partie intégrante de la présente convention.

Ces montants, applicables à partir du 1^{er} septembre 2020, résultent d'une revalorisation barémique des fonctions en application de l'accord-cadre 2020-2024 pour le secteur non marchand en Communauté germanophone du 2 mai 2019 et de son avenant du 9 juillet 2020 ainsi de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 16 juillet 2020 modifiant l'arrêté du Gouvernement du 22 juin 2001 fixant les bases de calcul en ce qui concerne la subsidiation des frais de personnel dans les secteurs des affaires sociales et de la santé.

CHAPITRE IV : LIAISON DES RÉMUNÉRATIONS À L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION

Article 4

§ 1^{er}. Toutes les rémunérations prévues dans la présente convention collective de travail ainsi que les rémunérations effectivement payées sont liées à l'indice des prix à la consommation du Royaume, établi mensuellement par le Ministère des Affaires économiques et publié au Moniteur belge.

§ 2. Les rémunérations minima et effectivement payées qui sont d'application au 1er septembre 2020 correspondent à l'indice-pivot 107,24 (base 2013), pourcentage de liquidation 1,3459.

§ 3. Par indice-pivot, il faut entendre les nombres appartenant à une série dont le premier est 105,20 (base 1996 = 100) et dont chacun des suivants est obtenu en multipliant par 1,02 l'indice-pivot précédent, lui-même arrondi ; les fractions de centième de point étant arrondies au centième de point supérieur ou négligées, selon qu'elles atteignent ou non 50 p.c. d'un centième.

Concrètement, les indices pivot entre le 1^{er} janvier 2001 et le 1^{er} janvier 2013 ont été les suivants : 105,20 (base 1996 100)

107,30

109,45

111,64

113,87

116,15

104,14 (base 2004 100)

106,22

108,34

110,51

112,72

114,97

117,27

119,62

105,14 (base 2013)

107,24

le pourcentage de liquidation de 1,3459 correspondant à 1,02 exposant
15

§ 4. Chaque fois que l'indice des prix à la consommation atteint l'un des indices-pivots ou est ramené à l'un d'eux, les rémunérations annuelles qui sont applicables à ce moment sont calculées à nouveau en les affectant du coefficient 1,02n, « n » représentant le rang de l'indice-pivot atteint. Pour le calcul du coefficient 1,02n, les fractions de dix millièmes d'unité sont arrondies ou négligées, selon qu'elles atteignent ou non 50% d'un dix millièmes.

§ 5. Les adaptations des rémunérations annuelles découlant de la liaison à l'indice des prix à la consommation sont calculées en tenant compte de la troisième décimale. Le résultat est arrondi au cent supérieur lorsque la troisième décimale est égale ou supérieure à 5 et au cent inférieur lorsque la troisième décimale est inférieure à 5. La rémunération mensuelle indexée est obtenue en divisant la rémunération annuelle indexée par 12 avec deux décimales. La rémunération horaire indexée est obtenue en divisant la rémunération annuelle indexée par 1976 avec 4 décimales. L'arrondi est opéré en négligeant le chiffre suivant la décimale à arrondir s'il est inférieur à 5 et en portant la décimale à arrondir à l'unité supérieure si ce chiffre est égal ou supérieur à 5.

§ 6. L'augmentation ou la diminution des rémunérations visées au paragraphe 1er selon le calcul prévu au paragraphe 5 est appliquée à partir du deuxième mois qui suit le mois au cours duquel l'indice quadrimestriel atteint l'indice-pivot repris au paragraphe 3.

§ 7. S'il faut appliquer en même temps une augmentation des rémunérations suite à une liaison à l'indice des prix à la consommation et une autre augmentation des rémunérations, l'adaptation résultant de la liaison des rémunérations à l'indice des prix à la consommation est appliquée après l'adaptation des rémunérations selon l'augmentation prévue,

CHAPITRE V : DISPOSITION TRANSITOIRE

Article 5

Les dispositions de la présente convention collective de travail sont seules d'application aux travailleurs visés à l'article 1er, pour autant qu'ils aient été occupés chez un employeur visé à l'article 1er avant l'entrée en vigueur de la présente convention, dès qu'elles sont plus avantageuses.

CHAPITRE VI : DISPOSITIONS FINALES

Article 6

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er septembre 2020 et est conclue pour une durée indéterminée.

La présente convention collective de travail modifie et remplace la CCT du 25/11/2019 relative aux conditions de travail, de rémunération et d'indexation dans les services subsidiés par la Communauté germanophone enregistrée sous le numéro 158182/C0/318.01.

Elle peut être revue ou dénoncée par l'une des parties signataires moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, au Président de la Sous-Commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone.

Annexe I à la convention collective de travail du 25/10/2021 modifiant la convention collective du 25/11/2019 relative aux conditions de travail, de rémunération et d'indexation dans les services subsidiés par la Communauté germanophone, enregistrée sous le numéro 158182/C0/318.01

Fonctions et exigences pour occuper la fonction Titres et diplômes requis	N° de la fonction
Aide-ménagère : travailleur/euse avec expérience professionnelle, sans diplôme de fin d'études ou attestation d'étude	2
Aide-ménagère - titres-services : travailleur/euse dont les heures prestées sont financées par le dispositif des titres-services et dont la fonction consiste à effectuer des activités de nature ménagère en faveur de particuliers à l'exception de la préparation des repas et des courses. Profil : savoir-faire dans le domaine du travail ménager et capacités d'adaptation techniques dans le domaine du travail ménager	2bis
Commis : titulaire d'un diplôme de fin d'études ou d'une attestation d'études de l'enseignement secondaire inférieur (formation générale ou technique)	4
Rédacteur/rédactrice : titulaire d'un diplôme de fin d'études ou d'une attestation d'études de l'enseignement secondaire supérieur (formation générale ou technique, attestation délivrée par l'Office de l'emploi à l'issue d'une formation d'employé de bureau polyvalent suivie avec fruit). Titulaire d'un certificat de fin d'apprentissage en tant que commissionnaire de transport	5
Comptable : titulaire d'un diplôme de fin d'études ou d'une attestation d'études de l'enseignement secondaire supérieur (formation générale ou technique). Section commerciale, attestation de réussite délivrée par l'Arbeitsamt à l'issue d'une formation d'aide comptable suivie avec fruit. Titulaire d'un certificat d'apprentissage en tant que comptable	6
Aide familial(e) et aide seniors : titulaire d'un brevet ou d'une attestation octroyant l'un de ces titres professionnels et en référence au statut fixé par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone en date du 15.01 2001 Garde à domicile : titulaire d'une attestation donnant accès à la profession d'aide familiale ou jugée équivalente	8
Assistant(e) social(e), gradué(e) ou bachelier en kinésithérapie, logopédie, ergothérapie, assistant en psychologie, infirmier(ière) gradué(e) AI, gradué(e) en psychomotricité, comptable détenteur d'un titre de bachelier	13

Annexe II à la convention collective de travail du 25/10/2021 modifiant la convention collective du 25/11/2019 relative aux conditions de travail, de rémunération et d'indexation dans les services subsidiés par la Communauté germanophone, enregistrée sous le numéro 158182/C0/318.01

Barèmes applicables à partir du 1er septembre 2020

Fonction	2	2 bis	4	5	6	8	13
Ancienneté							
0	22.674,02 €	22.674,02 €	23.905,86 €	26.320,04 €	28.695,20 €	28.444,27 €	30.138,68 €
1	23.615,72 €	23.615,72 €	25.031,71 €	26.987,01 €	29.091,10 €	28.670,84 €	31.446,76 €
2	23.855,62 €	23.855,62 €	25.283,97 €	27.337,81 €	29.487,00 €	29.198,36 €	32.483,40 €
3	24.095,47 €	24.095,47 €	25.536,20 €	27.745,46 €	29.882,91 €	29.272,74 €	33.766,94 €
4	24.382,06 €	24.382,06 €	25.882,80 €	28.537,13 €	30.365,93 €	30.377,37 €	35.408,86 €
5	24.502,02 €	24.382,06 €	26.015,03 €	28.537,13 €	30.365,93 €	30.377,37 €	35.774,85 €
6	24.788,64 €	24.382,06 €	26.361,68 €	29.328,80 €	30.848,95 €	31.266,48 €	37.094,39 €
7	24.908,54 €	24.382,06 €	26.493,88 €	29.328,80 €	30.848,95 €	31.266,48 €	37.706,80 €
8	25.195,14 €	24.382,06 €	26.840,51 €	30.120,45 €	31.331,98 €	32.155,59 €	37.895,04 €
9	25.315,08 €	24.382,06 €	26.972,74 €	30.253,65 €	31.331,98 €	32.155,59 €	38.481,29 €
10	25.938,90 €	24.382,06 €	27.844,37 €	31.265,77 €	32.121,33 €	33.044,70 €	39.532,54 €
11	26.084,72 €	24.382,06 €	28.126,62 €	31.559,94 €	32.415,50 €	33.044,70 €	40.072,75 €
12	26.397,18 €	24.382,06 €	28.408,84 €	32.235,80 €	33.017,86 €	33.933,81 €	40.833,80 €
13	26.542,96 €	24.382,06 €	28.691,05 €	32.529,98 €	33.312,03 €	33.933,81 €	41.338,20 €
14	26.917,18 €	24.382,06 €	28.973,27 €	33.205,78 €	33.914,35 €	34.822,92 €	42.443,13 €
15	27.062,97 €	24.382,06 €	29.255,52 €	33.499,96 €	34.209,40 €	34.822,92 €	42.639,42 €
16	27.437,15 €	24.382,06 €	29.537,74 €	34.175,81 €	34.817,55 €	35.712,04 €	45.271,73 €
17	27.583,01 €	24.382,06 €	29.819,99 €	34.474,17 €	35.117,52 €	35.712,04 €	46.226,60 €
18	27.957,17 €	24.382,06 €	30.102,15 €	35.155,80 €	35.725,67 €	36.601,15 €	46.226,60 €
19	28.103,00 €	24.382,06 €	30.384,37 €	35.455,74 €	36.025,64 €	36.601,15 €	47.181,48 €
20	28.477,15 €	24.382,06 €	30.666,67 €	36.142,93 €	36.633,79 €	37.490,26 €	47.181,48 €
21	28.623,00 €	24.382,06 €	30.948,87 €	36.442,91 €	36.933,73 €	37.490,26 €	48.280,72 €
22	28.997,16 €	24.382,06 €	31.231,05 €	37.132,08 €	37.541,88 €	38.379,37 €	48.280,72 €
23	29.142,98 €	24.382,06 €	31.513,30 €	37.552,40 €	37.841,89 €	38.379,37 €	49.581,92 €
24	29.517,18 €	24.382,06 €	31.795,52 €	38.121,23 €	38.450,02 €	39.268,48 €	49.581,92 €
25	29.663,00 €	24.382,06 €	32.077,77 €	38.666,27 €	38.749,98 €	39.268,48 €	50.883,16 €
26	30.167,79 €	24.382,06 €	32.359,93 €	39.223,18 €	39.358,13 €	40.157,59 €	50.883,16 €
27	30.313,61 €	24.382,06 €	32.642,18 €	39.780,18 €	39.780,18 €	40.157,59 €	51.387,60 €
28	30.818,45 €	24.382,06 €	32.924,40 €	40.337,05 €	40.337,05 €	41.046,70 €	51.387,60 €
29	30.964,24 €	24.382,06 €	33.206,62 €	40.894,00 €	40.894,00 €	41.046,70 €	51.387,60 €

30	30.964,24 €	24.382,06 €	33.206,62 €	40.894,00 €	40.894,00 €	41.935,99 €	5 1.387,60 €
31	30.964,24 €	24.382,06 €	33 206,62 €	40.894,00 €	40.894,00 €	41.935,99 €	51.387,60 €

Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap

Collectieve arbeidsovereenkomst van 25/10/2021 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25/11/2019 (registratienummer 158182/C0/318.01) betreffende de loon-, arbeids- en indexeringsvoorwaarden voor de diensten die door de door de Duitstalige Gemeenschap gesubsidieerd worden

HOOFDSTUK 1. -

TOEPASSINGSGBIED

Artikel 1.

§ § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst (CAO) is uitsluitend van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp gesubsidieerd door de Duitstalige Gemeenschap en die ressorteren onder het PSC 318.01.

§ § 2. Voor de toepassing van deze CAO wordt onder "werknemer" verstaan: het arbeiders- en bediendepersoneel, zowel mannen als vrouwen.

HOOFDSTUK II. - BESTEMMING VAN DE LOONSCHALEN

Artikel 2.

De functies, de titels en vereiste diploma's alsook de nummering van de functies die van toepassing zijn op de werknemers bedoeld in artikel 1, zijn die van bijlage 1 van deze collectieve arbeidsovereenkomst die er integraal deel van uitmaakt.

HOOFDSTUK III. - LOONVOORWAARDEN

Artikel 3.

De jaarloonschalen van de werknemers bedoeld in artikel 1 zijn op 1 januari 2020 vastgelegd voor een wekelijkse arbeidsduur van 38 uren, in functie van de categorie waartoe zij behoren.

Vanaf 1 januari 2020 zijn de barema's (loonschalen) in bijlage II, die integraal deel uitmaakt van deze collectieve arbeidsovereenkomst overeenkomst, effectief van toepassing op de werknemers bedoeld in artikel 1 van wie de functies gepreciseerd worden in bijlage I van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Deze barema's die van toepassing zijn met ingang van 1 september 2020 zijn het resultaat van een herwaardering van de basislonen in toepassing van het raamakkoord 2020-2024 voor de non-profitsector in de Duitstalige Gemeenschap van 2 mei 2019 en zijn aanhangsel van 9 juli 2020 alsook van het besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 16 juli 2020 tot wijziging van het besluit van de Regering van 22 juni 2001 tot vaststelling van de berekeningsgrondslagen voor de subsidiëring van de personeelskosten in de sectoren "sociale aangelegenheden" en "gezondheid".

HOOFDSTUK IV. - KOPPELING VAN DE LONEN AAN HET INDEXCIJFER VAN DE CONSUMTIEPRIJZEN

Artikel 4

§ 1. Alle in deze collectieve arbeidsovereenkomst vermelde lonen, alsook de werkelijk betaalde lonen zijn gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk, dat maandelijks wordt vastgesteld door het Ministerie van Economische Zaken en gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad.

§ 2. De minimumlonen en de werkelijk betaalde lonen die van toepassing zijn op 1 januari 2020 stemmen overeen met de spilindex 107,24 (basis vereffeningspercentage 1,3459).

§ 3. Onder "spilindex" worden de getallen verstaan die behoren tot een reeks waarvan het eerste 105,20 (basis 1996 = 100) is en waarvan elk van het volgende getal wordt verkregen door de vorige spilindex te vermenigvuldigen met 1,02, zelf afgerond; en waarbij de delen van honderdsten worden afgerond op het eerstvolgende honderdste of weggelaten, naargelang zij al dan niet 50 percent van een honderdste bereiken. Concreet waren de spilindexen tussen 1 januari 2001 en 1 januari 2013 de volgende (Basis 1996 = 100):

107,30

109,45

111,64

113,87

116,15

104,14 (Basis 2004 = 100)

106,22

108,34

110,51

112,72

114,97

117,27

119,62

105,14 (Basis 2013)

107,24

Het vereffeningspercentage van 1,3459 stemt overeen met 1,02 exponent 15.

§ 4. Telkens wanneer de index van de consumptieprijzen één van de spilindexen bereikt of op één ervan wordt teruggebracht, worden de jaarlonen die op dat moment van toepassing zijn, opnieuw berekend door toepassing van de coëfficiënt $1,02^n$, waarbij "n" de rang van de bereikte spilindex weergeeft. Voor de berekening van de coëfficiënt $1,02^n$, worden de breuken van een tienduizendste van een eenheid afgerond of weggelaten, naargelang zij al dan niet 50 percent van een tienduizendste bereiken.

§ 5. De aanpassingen van de jaarlonen die voortvloeien uit de koppeling aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden berekend, rekening houdend met de derde decimaal. Het resultaat wordt afgerond naar de hogere cent wanneer de derde decimaal gelijk is aan of hoger dan 5 en naar de lagere cent wanneer de derde decimaal lager is dan 5. Het geïndexeerd maandloon wordt verkregen door het geïndexeerd jaarloon te delen door 12. Hierbij moeten twee decimalen worden weerhouden. Het geïndexeerd uurloon wordt verkregen door het geïndexeerd jaarloon te delen door 1976. Hierbij moeten twee decimalen worden weerhouden. De afronding gebeurt door het cijfer na de af te ronden decimaal weg te laten als het lager is dan 5 en door de af te ronden decimaal te verhogen tot de hogere eenheid als dit cijfer gelijk is aan of hoger is dan 5.

§6 De verhoging of de verlaging van de lonen bedoeld in paragraaf 1 volgens de berekening in paragraaf 5, wordt toegepast vanaf de tweede maand die volgt op de maand waarin het viermaandelijke indexcijfer de spilindex vermeld in paragraaf 3 bereikt

§7 .Wanneer een loonsverhoging moet worden toegepast ten gevolge van een koppeling aan het indexcijfer van de consumptieprijzen en er zich tegelijkertijd een andere loonsverhoging voordoet, wordt de aanpassing die het gevolg is van uit de koppeling aan het indexcijfer van de consumptieprijzen toegepast nadat de lonen zijn aangepast aan de voorziene verhoging.

HOOFDSTUK V. - OVERGANGSBEPALING

Artikel 5.

De bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst zijn enkel van toepassing op de werknemers bedoeld in artikel 1 voor zover zij tewerkgesteld zijn geweest bij een werkgever bedoeld in artikel 1 vóór de inwerkingtreding van deze overeenkomst en voor zover zij voordeliger zijn.

HOOFDSTUK VI. - SLOTBEPALINGEN

Artikel 6.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 september 2020 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 25/11/2019 betreffende de loon-, arbeids- en indexeringsvoorwaarden in de diensten die gesubsidieerd worden door de Duitstalige Gemeenschap, geregistreerd onder het nummer 158182/CO/318.01 .

Zij kan worden herzien of opgezegd door elk van de ondertekenende partijen met een opzeggingstermijn van drie maanden. De betekening gebeurt per een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap.

Bijlage I bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 25/10/2021 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25/11/2019 betreffende de loons-, arbeids- en indexeringsvoorwaarden in de diensten die gesubsidieerd worden door de Duitstalige Gemeenschap geregistreerd onder het nummer 158182/CO/318.01.

Functies en vereisten om de functie uit te oefenen Titels en vereiste diploma's	Nr. van de functie
Huishoudhulp: werknemer (m/v) met beroepservaring, zonder einddiploma of getuigschrift	2
<p>Huishoudhulp dienstencheques: werknemer (m/v) van wie de gepresteerde uren worden gefinancierd door het systeem van de dienstencheques en van wie de functie erin bestaat huishoudelijke activiteiten uit te voeren ten behoeve van particulieren met uitzondering van het bereiden van maaltijden en de boodschappen</p> <p>Profiel: vaardigheid op het gebied van huishoudelijk werk en het vermogen om zich aan te passen aan technische wijzigingen op het gebied van huishoudelijk werk.</p>	2bis
Klerk: houder van een einddiploma of van een getuigschrift lager secundair onderwijs (algemene of technische opleiding).	4
<p>Opsteller/Opstelster: houder van een einddiploma of van een getuigschrift hoger secundair onderwijs (algemene of technische opleiding, attest van het Arbeitsamt na een met vrucht gevolgde opleiding tot polyvalent kantoorbediende),</p> <p>Houder van een einddiploma vervoerscommissair.</p>	5
<p>Boekhoud(st)er : houder van een einddiploma of van een getuigschrift van het hoger secundair onderwijs (algemene of technische opleiding), afdeling handel of van een attest van het Arbeitsamt na een met vrucht gevolgde opleiding tot hulpboekhouder.</p> <p>Houder van een studiegetuigschrift als boekhoud(st)er.</p>	6
<p>Gezins- en bejaardenhulp (m/v): houder van een brevet of van een attest tot toekenning van één van deze beroepstitels met verwijzing naar het statuut vastgesteld bij het Besluit van 15 januari 2001 van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap.</p> <p>Thuisoppas: houder van een attest dat toegang geeft tot het beroep van gezinshulp of dat als gelijkwaardig beoordeeld wordt.</p>	8
<p>Sociaal assistent(e), gegradueerde of bachelor in de kinesithérapie, logopedie, ergotherapie, assistent in de psychologie, gegradueerd verpleegkundige A1, gegradueerde in de psychomotoriek. boekhoud(st)er met een titel van bachelor.</p>	13

Bijlage II bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 25/10/2021 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25/11/2019 betreffende de arbeids-, loon- en indexeringsvoorwaarden in de diensten die gesubsidieerd worden door de Duitstalige Gemeenschap, geregistreerd onder het nummer 158182/CO/318.01

Loonschalen toepasbaar vanaf 1 september 2020

Functie	2	2 bis	4	5	6	8	13
Anciënniteit							
0	22.674,02 €	22.674,02 €	23.905,86 €	26.320,04 €	28.695,20 €	28.444,27 €	30.138,68 €
1	23.615,72 €	23.615,72 €	25.031,71 €	26.987,01 €	29.091,10 €	28.670,84 €	31.446,76 €
2	23.855,62 €	23.855,62 €	25.283,97 €	27.337,81 €	29.487,00 €	29.198,36 €	32.483,40 €
3	24.095,47 €	24.095,47 €	25.536,20 €	27.745,46 €	29.882,91 €	29.272,74 €	33.766,94 €
4	24.382,06 €	24.382,06 €	25.882,80 €	28.537,13 €	30.365,93 €	30.377,37 €	35.408,86 €
5	24.502,02 €	24.382,06 €	26.015,03 €	28.537,13 €	30.365,93 €	30.377,37 €	35.774,85 €
6	24.788,64 €	24.382,06 €	26.361,68 €	29.328,80 €	30.848,95 €	31.266,48 €	37.094,39 €
7	24.908,54 €	24.382,06 €	26.493,88 €	29.328,80 €	30.848,95 €	31.266,48 €	37.706,80 €
8	25.195,14 €	24.382,06 €	26.840,51 €	30.120,45 €	31.331,98 €	32.155,59 €	37.895,04 €
9	25.315,08 €	24.382,06 €	26.972,74 €	30.253,65 €	31.331,98 €	32.155,59 €	38.481,29 €
10	25.938,90 €	24.382,06 €	27.844,37 €	31.265,77 €	32.121,33 €	33.044,70 €	39.532,54 €
11	26.084,72 €	24.382,06 €	28.126,62 €	31.559,94 €	32.415,50 €	33.044,70 €	40.072,75 €
12	26.397,18 €	24.382,06 €	28.408,84 €	32.235,80 €	33.017,86 €	33.933,81 €	40.833,80 €
13	26.542,96 €	24.382,06 €	28.691,05 €	32.529,98 €	33.312,03 €	33.933,81 €	41.338,20 €
14	26.917,18 €	24.382,06 €	28.973,27 €	33.205,78 €	33.914,35 €	34.822,92 €	42.443,13 €
15	27.062,97 €	24.382,06 €	29.255,52 €	33.499,96 €	34.209,40 €	34.822,92 €	42.639,42 €
16	27.437,15 €	24.382,06 €	29.537,74 €	34.175,81 €	34.817,55 €	35.712,04 €	45.271,73 €
17	27.583,01 €	24.382,06 €	29.819,99 €	34.474,17 €	35.117,52 €	35.712,04 €	46.226,60 €
18	27.957,17 €	24.382,06 €	30.102,15 €	35.155,80 €	35.725,67 €	36.601,15 €	46.226,60 €
19	28.103,00 €	24.382,06 €	30.384,37 €	35.455,74 €	36.025,64 €	36.601,15 €	47.181,48 €
20	28.477,15 €	24.382,06 €	30.666,67 €	36.142,93 €	36.633,79 €	37.490,26 €	47.181,48 €
21	28.623,00 €	24.382,06 €	30.948,87 €	36.442,91 €	36.933,73 €	37.490,26 €	48.280,72 €
22	28.997,16 €	24.382,06 €	31.231,05 €	37.132,08 €	37.541,88 €	38.379,37 €	48.280,72 €
23	29.142,98 €	24.382,06 €	31.513,30 €	37.552,40 €	37.841,89 €	38.379,37 €	49.581,92 €
24	29.517,18 €	24.382,06 €	31.795,52 €	38.121,23 €	38.450,02 €	39.268,48 €	49.581,92 €
25	29.663,00 €	24.382,06 €	32.077,77 €	38.666,27 €	38.749,98 €	39.268,48 €	50.883,16 €
26	30.167,79 €	24.382,06 €	32.359,93 €	39.223,18 €	39.358,13 €	40.157,59 €	50.883,16 €
27	30.313,61 €	24.382,06 €	32.642,18 €	39.780,18 €	39.780,18 €	40.157,59 €	51.387,60 €
28	30.818,45 €	24.382,06 €	32.924,40 €	40.337,05 €	40.337,05 €	41.046,70 €	51.387,60 €
29	30.964,24 €	24.382,06 €	33.206,62 €	40.894,00 €	40.894,00 €	41.046,70 €	51.387,60 €

30	30.964,24 €	24.382,06 €	33.206,62 €	40.894,00 €	40.894,00 €	41.935,99 €	51.387,60 €
31	30.964,24 €	24.382,06 €	33.206,62 €	40.894,00 €	40.894,00 €	41.935,99 €	51.387,60 €